

**Unterstützen das  
Liechtensteiner Kunstschaffen:**



**LIECHTENSTEINISCHE  
LANDESBANK  
AKTIENGESELLSCHAFT**

FL-9490 Vaduz



**BRUWAG Aktiengesellschaft**  
für Formenbau und Kunststoffspritzerei

Industriestrasse 94  
CH-7310 Bad Ragaz



*Belmundo Galerie*  
HAUS ZENTRUM  
CH-9470 BUCHS



**SCHLEGEL & PARTNER AG**  
NEUTRALE VERSICHERUNGS- UND VERMÖGENSBERATUNG  
DORFSTRASSE 2 9472 GRABS  
TELEFON 081-771 26 26 TELEFAX 081-771 49 42



**federer**  
AUGENOPTIK

BUCHS  
TRIESEN

**möbel stocker**

Masanserstrasse 136 – 7000 Chur

# Kunstschaffen aus dem Fürstentum Liechtenstein im Alten Bad Pfäfers

Sabine Bockmühl Frick

Ewald Frick

Martin Frommelt

Eva Frommelt

Brigitte Hasler

Elisabeth Kaufmann-Büchel

Bruno Kaufmann

Hugo Marxer

Werner Marxer

Josef Schädler

Vom 11. September  
bis 24. Oktober 1999

Täglich geöffnet von  
10 bis 17 Uhr



### **Das Alte Bad Pfäfers**

In der wildromantischen Schlucht, in welcher das Heilwasser des bekannten Bäderortes Bad Ragaz entspringt, befindet sich das einzige in der Schweiz noch bestehende barocke Bäderhaus. Das wundervoll restaurierte Haus beherbergt ein interessantes Museum, eine Paracelsus-Gedenkstätte und ein vorzügliches Restaurant. Es ist zudem eines der bekanntesten Kulturzentren der Ostschweiz.

Nebst vielen Konzerten finden bedeutende Ausstellungen statt.

Das Alte Bad Pfäfers kann von Bad Ragaz aus auf einer romantischen Wanderung in ungefähr einer Stunde und von Valens aus in 20 Minuten erreicht werden. Es besteht ein absolutes Fahrverbot. Vom Bahnhof Bad Ragaz aus fährt ab 9.36 Uhr zudem stündlich der Schluchtenbus.

Ein Besuch im Alten Bad Pfäfers lohnt sich immer. Sie werden begeistert sein.

Die Ausstellung «Liechtensteiner Kunstschaffen im Alten Bad Pfäfers» dauert vom 11. September bis 24. Oktober 1999 und ist täglich von 10 bis 17 Uhr geöffnet.

## **Kulturkommission Stiftung Altes Bad Pfäfers**

11. September bis 24. Oktober 1999  
täglich von 10 bis 17 Uhr

# **Liechtensteiner Kunstschaffen im Alten Bad Pfäfers**

Ausstellung im Alten Bad Pfäfers in der  
Taminaschlucht bei Bad Ragaz

### **Finanziell unterstützt haben diese Ausstellung:**

Regierung des Fürstentums Liechtenstein

Liechtensteinische Landesbank, Vaduz

Binding-Stiftung, Schaan

Karl-Mayer-Stiftung, Vaduz

Bruwag AG, Formenbau und Kunststoffspritzerei, Bad Ragaz

Federer, Augenoptik, Triesen und Buchs

Belmundo-Galerie, Buchs

Möbel Stocker, Chur

Schlegel & Partner, Versicherungs- und Vermögensberatung, Grabs

Folgende Kuntschaffende aus dem Fürstentum Liechtenstein  
präsentieren an dieser Ausstellung ihre Werke:

Sabina Bockmühl Frick, Balzers

Ewald Frick, Vaduz

Martin Frommelt, Schaan

Eva Frommelt, Schaan/London

Brigitte Hasler, Gamprin

Elisabeth Kaufmann-Büchel, Mauren

Bruno Kaufmann, Balzers

Hugo Marxer, Eschen/Carrara

Werner Marxer, Eschen/Mailand

Josef Schädler, Triesen

## **Einladung**

Sie und Ihre Freunde sind herzlich  
eingeladen zur Vernissage der Ausstellung

# **Liechtensteiner Kuntschaffen im Alten Bad Pfäfers**

am Samstag, 11. September 1999  
um 14.15 Uhr im Alten Bad Pfäfers

### **Begrüssung**

Reto Neurauder, Journalist/Kulturvermittler, Grabs

### **Einführung**

Kulturministerin Andrea Willi,  
Regierungsrätin des Fürstentums Liechtenstein

### **Musikalische Umrahmung**

Hieronymus Schädler, Triesenberg, Flöte

### **Lesung**

Susanna Kranz (Vaduz) liest Lyrik von Brigitte Hasler (Gamprin)

### **Apéro**

Von der LLB Vaduz gestiftet

### **Bus zur Vernissage**

Abfahrt Bahnhof Bad Ragaz 12.36 und 13.36 Uhr

Abfahrt Post Bad Ragaz 12.38 und 13.38 Uhr

Abfahrt Kurzentrum 12.45 und 13.45 Uhr